



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato 3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	1912	15/05/2025

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO ATTUATIVO DELL'ACCORDO QUADRO BIENNALE PER LA FORNITURA DI CANCELLERIA PER GLI UFFICI COMUNALI - DITTA MYO SPA - ORDINE 4.

CODICE C.I.G. PADRE B2E6B93461

AKTUATIVE ZUWEISUNG DES ZWEIJHÄRIGEN RAHMENVERTRAG FÜR DIE LIEFERUNG VON BÜROMATERIAL FÜR DIE GEMEINDEÄMTEN - FIRMA MYO AG - ORDNUNG 4.

CIG-CODE VATER B2E6B93461

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung

erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1574 del 03.05.2023 della Ripartizione 3 – Amministrazione delle Risorse Finanziarie con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Fabio Bovolon provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 3. Verwaltung der Finanzmittel Nr. 1574 vom 03.05.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Fabio Bovolon – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale [n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti](#), con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispetto delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung [des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge](#), mit welcher die [Muster-Vorlagen](#) betreffend die [Wettbewerbsbedingungen](#) bzw. [Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen](#) genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale [n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti](#), con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispetto delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die [Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge](#), mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "[Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano](#)", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "[Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen](#)", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das Gv.D. Nr. 36/2023;

- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Premesso che con determina dirigenziale n. 3047 del 22.08.2024 è stato approvato l'accordo quadro per la fornitura di cancelleria per gli uffici comunali per gli anni 2024-2026;

Vorausgeschickt, dass mit Leitenden Beamten Nr. 3047 vom 22.08.2024 den Rahmenvertrag für die Lieferung von Büromaterial für die Gemeindeämtern für die Jahren 2024-2026 genehmigt wurde;

Viste le richieste di vari uffici relative alla fornitura in oggetto dell'AQ per un importo complessivo di 13.689,09€ IVA esclusa - ORDINE 4;

Es wurde Einsicht genommen auf die Ersuchen verschiedener Ämtern für die von der Rahmenvertrags abgedeckten Dienstleistungen in Höhe von insgesamt 13.689,09€ ohne MwSt. - ORDNUNG 4;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, sotto forma di contratto attuativo dell'Accordo di cui sopra;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung, in der Form der Durchführungsvertrag des obgenannten Rahmenvertrags;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

Il Direttore dell'Ufficio Economato e

Dies vorausgeschickt,

determina:

der Direktor des Ökonomat und Provveditorat:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare la fornitura di cancelleria, alla ditta MYO SPA per l'importo di **13.689,09 euro IVA esclusa**, sotto forma di contratto attuativo - **ORDINE 4** - e ai prezzi e condizioni dell'Accordo quadro aggiudicato con determina dirigenziale n. 3047 del 22.08.2024;
- di quantificare in euro - **16.700,69** (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;
- di approvare la spesa derivante di Euro **16.700,69** (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro **16.700,69** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile, utilizzando l'impegno n. **3943/24** dell'accordo quadro;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- die Lieferung von Büromaterial, vom verschiedenen Dienste ersucht, der Firma MYO AG für Betrag von **13.689,09 Euro ohne MwSt.** anzuvertrauen, in dessen Form der Durchführungsvertrag - **Ordnung 4** - und zu den Preisen und Bedingungen des Rahmenvertrags mit der Geschäftsführung Nr. 3047 vom 22.08.2024 festgelegt ist;
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € **16.700,69** (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von - **16.700,69** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von **16.700,69** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, unter Verwendung der Verpflichtung Nr. **3943/24** des Rahmenvertrages;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	3943	01011.03.010200024	Altri beni di consumo	43,29
2025	U	3943	01011.03.010200001	Altri beni di consumo	389,35
2025	U	3943	01011.03.010200005	Altri beni di consumo	0,88
2025	U	3943	01011.03.010200027	Altri beni di consumo	288,96
2025	U	3943	01021.03.010200001	Altri beni di consumo	108,57
2025	U	3943	01021.03.010200003	Altri beni di consumo	832,41
2025	U	3943	01101.03.010200003	Altri beni di consumo	103,49
2025	U	3943	01081.03.010200003	Altri beni di consumo	900,07
2025	U	3943	01031.03.010200002	Altri beni di consumo	829,50
2025	U	3943	01041.03.010200001	Altri beni di consumo	484,69
2025	U	3943	01051.03.010200005	Altri beni di consumo	1.798,62
2025	U	3943	01061.03.010200002	Altri beni di consumo	1.537,40
2025	U	3943	01071.03.010200002	Altri beni di consumo	310,46
2025	U	3943	01111.03.010200003	Altri beni di consumo	478,09
2025	U	3943	04011.03.010200001	Altri beni di consumo	660,25
2025	U	3943	04061.03.010200001	Altri beni di consumo	839,70
2025	U	3943	05021.03.010200003	Altri beni di consumo	1.326,01
2025	U	3943	05021.03.010200003	Altri beni di consumo	359,89
2025	U	3943	05011.03.010200006	Altri beni di consumo	114,53
2025	U	3943	05011.03.010200006	Altri beni di consumo	383,95
2025	U	3943	06011.03.010200008	Altri beni di consumo	196,53
2025	U	3943	06011.03.010200009	Altri beni di consumo	595,03
2025	U	3943	08011.03.010200002	Altri beni di consumo	1.315,02
2025	U	3943	08021.03.010200001	Altri beni di consumo	429,46
2025	U	3943	09021.03.010200001	Altri beni di consumo	726,77
2025	U	3943	10051.03.010200004	Altri beni di consumo	390,60
2025	U	3943	12071.03.010200001	Altri beni di consumo	417,19
2025	U	3943	14021.03.010200001	Altri beni di consumo	839,98

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CRESCINI MASSIMILIANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

c9effba7b88a81b9cd8ca4bbcfafef0653803d319467f4d4c0bf206015a425db7 - 15431844 - det_testo_proposta_14-05-2025_12-32-35.doc
bf9b41162439cdc4d9a34e99ce5af804e81ee46c30f400813625ef2dc1fb8563 - 15431845 - det_Verbale_14-05-2025_12-33-05.doc
4f7cccb90f1bcd8a81ced7ea2dc4df3a7860b71cf2a4ebd909d732f5b801cc2a - 15431849 - Allegato contabile_determina_ordine 4.doc